



(1)

# Adivanzas

1

Localidad - Cauce

Escuela Nacional N.º 138

Nombre del Director. Ricardo Castro

Nombre de la persona que la narró. Delfina r. de Castro

Edad de esta persona cincuenta y cuatro años

Si el maestro sabe que la conocen otras personas

Adivinanza (Ejemplo) (San Juan)

El caballo, la montura, el freno y el rebenque.

Cuatro pies en veinte

Sobre felo en diez

Mete y saca en dos

Dale y dale en tres.

(Fin)

Adivinanza (Ejemplo) (San Juan) por la misma persona

Cumple años de dos compadres que se festejaban el día de su santo; cae  
a los 12 meses, el cerdo y la bordalera vacía.

Doce meses tiene el año

Porque seis

Cuatro patas el andabam

Porque tres

Y la fe que no pegaba

Porque pega fe con fe.

(Fin)

Adivanzas por Carmen Poros - Edad cincuenta años (Ejemplo)

Pa garajata.

Garra pero no de cuero

Pata pero no de vaca.

(Fin)

Adivinanza (Ejemplo) por la misma persona.

El trompo

Para vailar me pongo la capa

porque sin capa no puedo vailar

Para vailar me saco la capa

porque con capa no puedo vailar



Adivinanza (Ejemplo) por la misma persona

Pa taba

Estaba y estaba su linda lindeza

Con doce galanes uno la toma y otra la deja.

Adivinanza (Ejemplo) por la misma persona.

Cuatro tiene sus letras y seis tiene cuatro letras y la palabra todas tiene cinco letras y dos tiene tres letras.

Digo que cuatro son seis

Digo que seis son cuatro

Adivinto y por sino lo entendeis

Discurrid de varios modos

Y vereis ser cinco todos

Como dos y dos son seis.

Adivinanza (Ejemplo) por la misma persona

Pa vela

Una vela larga y seca

Que le corre la manteca

(Fin)

Adivinanza (Ejemplo) por la misma persona.

El cigarro

Un palito borracho

Bueno para los muchachos.

Adivinanza (Ejemplo) por la misma persona

Pa guitarra.

Elle rasco el fuyo.

Elle muero de gusto.

Adivinanza (Ejemplo) por la misma persona.

Pa lengua

Entre dos paredes hay una flor colorada

Que llueva o no llueva siempre está mojada.

# Refranes

Localidad. Cauceke

Escuela Nacional N° 138

Nombre del Director. Ricardo Castro

Nombre de la persona que lo narró Carmen Torres

Edad de esta persona - Cincuenta años.

Si el maestro sabe que la conocen otras personas.

Refrán (Ejemplo)

Bien hecho por fandanguero

que lo fise la guanaca.

Refrán (Ejemplo)

Nunca cantas victoria aunque en el estribo estés

El gaucho más advertido al fugar en el estribo se suele quedar a pie

En la casa del herrero cuchillo de palo.

No te vez la paja en tu ojo por mirarla en ojo ajeno.

Déjelo al triste llorar

Y al zorro cuidar lo ajeno

Que del que es más disimulado

goza mejor que el dueño.



191

Journal de la

de la

de la

de la

de la

de la

de la

de la

de la

de la

de la

de la

de la

de la

de la

de la

de la

de la

Journal de la  
de la  
de la

Journal de la  
de la  
de la  
de la  
de la

Localidad - Cauca  
 Escuela Nacional N.º 138  
 Nombre del Director - Ricardo Castro  
 Nombre de la persona que la narró  
 Edad de esta persona -

Danzas populares con, o sin acompañamiento de músicas

### El Triunfo

Este es el triunfo niñas  
 De los peruanos  
 Tan bonito que lo hacen  
 Los colombianos

2<sup>do</sup>

Como la caña hueca  
 Son las mujeres  
 Que se llenan de viento  
 Cuando ellas quieren

3<sup>ro</sup>

Este es el triunfo niñas  
 De las mujeres  
 Tan bonito que lo hacen  
 Cuando ellas quieren.

Fin

### Mariquita

#### La mariquita

Mariquitas muchachas  
 En madre viene  
 Echale una mentira  
 Antes que llegue.

Bámonos vida mía  
 Bámonos donde  
 Donde la luna nace



Y el sol se pone  
Tritiro Tritiro aquí me ves bailando porque estoy vivo  
Fin

### Gato con relaciones

El gatito de casa  
Es muy diferente  
Que adentro de la boca  
Tiene los dientes  
Aires y aires y aires  
Y una relación también  
Ella dice que mojado está este suelo.  
Como si se hubiera mojado  
Con las balas de este mozo  
Que anda con miigo templado

Para bailar el gato  
Han de ser cuatro  
Dos muchachas bonitas  
Y dos mozos gauchos  
Aires y aires y aires  
Y relación también  
El. Es verdad que está mojado este suelo  
Devalde te parece que te quiero  
Cancetera bruja  
Crisneja de tiento de ferquero.  
Terminación

Dos muchachas bonitas  
Y dos mozos gauchos.

Localidad - Caucete

Escuela Nacional N° 138

Nombre del Director Ricardo Castro

Nombre de la persona que la narró Carmen Torres.

Edad de esta persona cincuenta años

Si el maestro sabe que la conocen otras personas.

Poesías y canciones folclóricas

Mi morena (aragonesa) 30

Es mi morena	que me commueven el corazón
Casta azucena	Coro
Graciosa y bella	Si quieres mi vida
Divino Abril	Venite con migo
Los ojos negros	Feliz a gozar
Como la pena	Venite a Buenos Aires
Su frente lisa	Que amor o ventura
Como el marfil	Allá te he de dar

(Coro)

Si quieres mi vida	Que a aquellos forteros
Venite con migo	No mires así
Feliz a gozar	De verte pura y tan bella
Venite a Buenos Aires	De mueren por ti.

320

Que amor o ventura,	Cuando va a misa
Allá te he de dar	Su imagen bella
Pero si le ruego	Pa de María
Que a aquellos forteros	Creo obervar
No mires así	Y arro dillado
De verte pura y tan bella	Delante de ella
De mueren por ti	solo su cara

Tiene la niña  
 Que yo más quiero  
 Negros los ojos  
 Como el carbon  
 Y son sus labios  
 ramos de flores

Quiero mirar.  
 Se refaite el coro  
 Fin



## Albanera m<sup>o</sup>

<sup>1<sup>o</sup></sup>  
Hubo un tiempo que de amores yo soñe  
Bajo un cielo de colores habitaba  
Mas hoy triste de ese sueño desperté  
Sentía mi alma gran empeño de llorar

Coro

Adios consuelo de mi esperanza  
El tiempo avanza  
Adios para siempre adios  
Fatal destino de ti me aleja  
El alma dep. llena de amargo pesar

<sup>2<sup>do</sup></sup>  
Cuando pienso en tí mi alma se estaría  
Plena de un hermoso mundo de felicidad.  
Es incomparable mi alegría  
Cuando contemplo tu rostro angelical

Se repite el coro

<sup>3<sup>ro</sup></sup>  
Fue un delirio que en mi mente conservé  
Un instante solamente de placer  
Mas mi amor tuvo la suerte de morir  
Abogado de tan triste padecer.

Se repite el coro

Fin

## El tiempo y el desengaño

<sup>1<sup>o</sup></sup>  
El tiempo y el desengaño  
Son dos amigos que suelen  
Desengañar engañados  
Y despertar los que duermen

2<sup>do</sup>

Conociendo mal tan grave  
Con las móviles traiciones  
La ingratitude me hizo daño  
Pero curó mis facciones  
El tiempo y el desengaño

<sup>3<sup>ro</sup></sup>

La mis heridas no duelen  
Porque las curó el olvido  
Ni el mayor sentir me impide  
Por razón y buen sentido.

Fin

Localidad. Cauce  
 Escuela Nacional N.º 138  
 Nombre del Director. Ricardo Castro  
 Nombre de la persona que la narró Javier Algáñaras  
 Edad de esta persona cincuenta y seis años  
 Si el maestro sabe que la conocen otras personas.  
 Supersticiones relativas a plantas.  
 Tener plantas de fación en las casas, es ruina.

Supersticiones relativas a animales (epn.) for la misma persona.

"El burro cuando rebusna anuncia lluvia

"Las cabras cuando triscan corren balan anuncian lluvias

"El gante-roo anuncia visitas ó cartas.

"El perro cuando se revuelca y se sacude contento anuncia visitas.

X "El perro cuando se revuelca triste y queda con las patas hacia arriba anuncia muerte.

X "Las gallinas cuando gritan y aletean tarde de la noche anuncian muerte.

"El gato cuando se lava anuncia visitas ó cartas si se lava frotándose la mano detrás de las orejas la visita vendrá a caballo, en coche ó tren.

Supersticiones relativas a objetos ó cosas

" Si se limpia la mesa comedor con papel será seguro un disgusto en la familia

X " Si se desparama la tinta anuncia muerte ó alguna otra desgracia.

" Si se desparama el vino anuncia alegría.

culera  
 vido  
 me impide  
 tido.  
 Fin



Decidua. C. 101

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

101. 101. 101. 101.

1<sup>ro</sup>

Coro.

2<sup>do</sup>

3<sup>ro</sup>

Departamento - Paucete  
 Escuela Nacional N° 138  
 Nombre del Director - Ricardo Castro  
 Nombre de la persona que la narró  
 Edad de esta persona  
 Si el maestro sabe que otras personas la conocen. Si

Poesías y canciones  
Canciones Infantiles

Pa viudita

1<sup>ro</sup> Yo soy la viudita  
 Del conde laureles  
 Me quiero casar  
 Y no hayo con quien.  
 Coro. Pues siendo tan bella  
 No hallas con quien  
 Elige a tu gusto  
 Que acá tienes cien

Elige á..... por ser la más bella  
 Pa blanca azucena de todo el jardín  
 Por la mayor parte que eres niña joven  
 Se labas la cara y alisas el pelo.  
 Y railas la fota con mucho salero.

Fin

Arullos

2<sup>do</sup> Este niño lindo se quiere dormir  
 Y el púcaro sueño no quiere venir  
 Siéndante la cama de rosas y jazmín  
 Para que se duerma como un serafín

Fin

3<sup>ro</sup> Piriquitito en una  
 que andas buscando  
 Una piriquitita  
 De mi tamaño



Ya viene el río  
Ya viene el agua  
Agarrate de la rama  
que no te caigas

Fin

4<sup>to</sup> Dormite ninito  
Que tengo que hacer  
Pasar los frañales  
Y sentarme a coser...

5<sup>to</sup> Este niño lindo se quiere dormir  
Cierra los ojitos y los vuelve a abrir

6<sup>to</sup> Dormite ninito que viene el cuquito  
Comiendo ninitos que duermen fuquito.

7<sup>to</sup> Dormite ninito que parió la gata  
Cinco hurriquitos y una negra mata

### El trabajo

Grave es tu error sin trabajo  
No es posible dicha alguna  
Siempre la buena fortuna  
Huye de la ociosidad.

Trabajar es muy prudente  
No des reposo a la mano  
Ni hagas inútil insano  
El noble ardor juvenil

Fin

### Plurias de yerbas

1<sup>ro</sup>  
Plurias de yerbas  
Nubes de aromas  
Visten los campos  
Primaverales

2<sup>do</sup>  
 Rivas esfuigas  
 Pas verdes lomas  
 Vierlas azules  
 Los manantiales

6<sup>to</sup>  
 Ya cantaban  
 Cubren su nido  
 Ya con besos  
 Ya con sus alas

3<sup>ro</sup>  
 Viván los saues  
 De la rivera  
 I hay en un toldo  
 El uñcial de flores

7<sup>mo</sup>  
 Toda era nube  
 De oro en el cielo  
 Era una tarde  
 De primavera

4<sup>to</sup>  
 Cantan su dicha  
 Los ruiseñores  
 Una mañana  
 De primavera

8<sup>vo</sup>  
 Cuando amullaron  
 Por vez primera  
 Los ruiseñores  
 Or sus hijuelos

5<sup>to</sup>  
 Violes del campo  
 Serpes mullida  
 Violes del viento  
 Músicas y galas

Palabras que decian los niños al entrar á clases

Ven a nuestras almas  
 Oh espíritu santo  
 Envianos del cielo  
 De tu luz un rayo

Lo intimo del pecho lleno de amorosa  
 I en tu nombre fuero lava lo manchado  
 Moja lo que es seco  
 I omenta lo helado

Ven padre de pobre  
 Vendedor en franco  
 Vende corazones  
 Qucido refraro

Consede a tus fieles en ti confiado  
 Santo centenario aumenta en virtud  
 Haz que merecamos  
 Dad eterno gozo al feliz descanso

I en los contratiempos  
 Descansa el trabajo  
 Zemplanza consuela en el llanto  
 Aumenta en virtudes santísima luz de todo cristiano

Amen



Localidad - Laucate

Escuela Nacional N<sup>o</sup> 138

Nombre del Director Ricardo Castro

Nombre de la persona que la narró

Edad de esta persona

Si el maestro sabe que la conocen otras personas

Variaciones - Máximas (Efn.)

1<sup>ro</sup> La providencia vela por sus hijos

2<sup>do</sup> Dios es el sabio creador que conserva y ama al hombre sea cual fuere su nombre, condición, ceta o color

3<sup>ro</sup> Una onza de reputación vale más que mil libras de oro

4<sup>to</sup> Siempre que puedas haz bien y no repares a quién

5<sup>to</sup> Ama a Dios sobre todo lo que existe, ámalo con todo tu corazón, con toda tu alma, con todas tus potencias, con todas tus fuerzas, y prefiere primero perder la vida antes que ofenderlo.

6<sup>to</sup> De nada le sirve al hombre poseer todo el mundo con sus riquezas, honores y placeres si pierde su alma.

X Cuento

Habría una vez un matrimonio que tenía dos hijos a los cuales maltrataban mucho de manera que estos niños iban criando malos sentimientos, un día los

manda la madre a traer agua y estos chicos de antemano habian ido guardando provisiones para la huida entonces la nineta llevo estas y un puñado de maiz sin que la madre la vea y convenido con el chico se fueron al campo, la nineta a cada paso que daba tiraba un granito de maiz, por si les iba mal volverse y no fueren el camino ya habian caminado todo el dia sin encontrar una casa donde refugiarse se sentaron a descansar, el chico se subió a un algarrobo para ver si divisaban alguna casa cuando percibe un humito se dirigen a él se encuentran con una viejita tuerta friendo sopas, se acercan a ella y empiezan a hablarle al ver la viejita que fria y no aumentaba mirci a todos lados y ve los chicos los llama los acaricia y los hace quedar con ella, los encierra en una gran faula donde los alimentaba muy bien de modo que luego engordaron mucho, todos los dias la vieja se allegaba a la faula y les decia: "haber el dedito", (esta vieja era bruja y los engordaba para comerlos, cuando el nineta estuvo gordo como ella deseaba que les decia a los niños vamos a comer un chanchito asado y vamos a convidar a mi comadre, los ninetas estaban contentos y deseosos de que llegara ese dia, por fin llegó el dia deseado hizo a los chicos que le traieran leña y le calentaran el horno mientras tanto la bruja mando a la nineta a llamar a la comadre, mientras tanto ella manda al nineta que sofle el fuego cuando el chico se agachó lo empujó y lo metió al horno caliente y ardiendo cuando vino la nineta preguntaba por su hermanito y la bruja le decia que lo habia mandado a pasear por unos dias.

Pasado el festin esta volvió a encerrar a la nineta en la faula y la siguió engordando, cuando estuvo gorda la sacó de la faula diciendole otra vez que iban a comer un chanchito asado, la nineta tenia una idea de lo que le habria pasado a su hermanito fuesto que éste no volvió más ella formó sus planes, juntaron leña calentaron el horno, cuando estuvo ya caliente el horno le dice la



bruja a la niña que fuera a soplar el fuego que se  
había apagado, esta le dice sopla Ud. mamita para  
yo ver como se sopla, se agacha la bruja a soplar  
entonces la niña la empujó de tras y la metió de  
cabeza al horno, mientras la bruja quedó arandose  
en el horno la niña tomó algunas provisiones y se  
fue por un caminito y volvió por otro para que Ud.  
cuente otro.

Fin

Localidad. Caucete  
 Escuela Nacional N<sup>o</sup> 138  
 Nombre del Director - Ricardo Castro  
 Nombre de la persona que la narró  
 Edad de esta persona  
 Si el maestro sabe que la conocen otras personas

## Creencias y Costumbres

Supersticiones relativas a fenómenos naturales o naturaleza inanimada

- 1<sup>ro</sup> Cuando hay tempestades y truenos muy fuertes se hacen dos cruces en el suelo una de sal y otra de ceniza para que cese; estas cruces deben ser echas por la persona que tenga más edad, en la casa
- 2<sup>do</sup> Cuando hay tempestades debe ocultarse todo objeto o trajes blancos o todo objeto reluciente porque esto atraen rayos o centellas
- 3<sup>ro</sup> Cuando aparece la luna nueva, se saluda y se dice, luna, luna dame fortuna de las desdichas que tengo quitame alguna.



... *Paralichthys* ...  
 ... *Paralichthys* ...  
 ... *Paralichthys* ...  
 ... *Paralichthys* ...  
 ... *Paralichthys* ...  
 ... *Paralichthys* ...  
 ... *Paralichthys* ...  
 ... *Paralichthys* ...  
 ... *Paralichthys* ...

... *Paralichthys* ...  
 ... *Paralichthys* ...

... *Paralichthys* ...  
 ... *Paralichthys* ...  
 ... *Paralichthys* ...  
 ... *Paralichthys* ...

... *Paralichthys* ...  
 ... *Paralichthys* ...

... *Paralichthys* ...  
 ... *Paralichthys* ...

Localidad. Laucete

Escuela Nacional N° 138

Nombre del Director. Ricardo Castro

Nombre de la persona que lo narró

Si el maestro sabe que lo conocen otras personas. sí

X Cuento

Había una vieja que tenía dos hijas un hijo y una higuera cargada de higos.

Estos hijos se llamaban Rosa María y Quis.

A esta vieja todo el barrio la tenía por bruja.

Un día se preparó a salir encargó a Rosa el cuidado de la casa a María el cuidado de la higuera proveyéndola de una varilla con el encargo de que a todo pájaro que se asentara a la higuera le diera con la varilla ojala lo matara.

Se fue la bruja y cada una de las niñas fue a ocupar su puesto.

Cuando María estaba cuidando la higuera vino un gran pájaro negro a comerse los higos y le dio con la varilla quebrándole una pata.

Al poco rato llega la vieja con una sierna que brada corrieron las hijas a encontrarla y le decían: Mamita que le ha pasado?

La vieja les dice es que venía por allí y al cruzar un puente se me metió la sierna entre una rendija de éste y me quebró (mientras tanto que yo era otra sino el pájaro negro al cual la hija le quebró la pata)

Las hijas cada una le dio cuenta de su misión quedando ésta muy conforme.

Más tarde mandó a Rosa a pasear y a Quis a



Procedimientos

Orden de la Junta

El Presidente de la Junta

El Secretario de la Junta

El Tesorero de la Junta

X Junta

El presente es un libro de actas de la Junta

de la Junta de la ciudad de Madrid

que se celebran desde el año de 1700

hasta el presente, y en el presente año

de 1700, se han celebrado las sesiones

de la Junta, y en ellas se han tratado

los asuntos que se le han presentado

por los señores concejales, y se han

tomado las resoluciones que se han

decretado, y se han cumplido con

ellas, y se han cumplido con ellas

hasta el presente, y en el presente

año de 1700, se han celebrado las

sesiones de la Junta, y en ellas se

han tratado los asuntos que se le

cabar un frozo terminado este la vieja manda al chico a la calle y ella se va a ver el frozo, tira un hermoso collar a él, llama a María muy asustada fingiendo que éste se le había caído, y manda a María que se entre a sacarlo, ésta no se anima pero tiene que hacerlo se entro y inmediatamente la empezó a tapar con tierra.

Vino Rosa después y preguntaba por María la vieja le decía anda fraseando para lo de tu tía. Al tiempo nacieron unas hermosas filantas de clavel, fue un día Rosa a cortar un clavel cuando este le dijo, no cortes hermana oia que son los cabellos de tu hermana.

Rosa se asusto y fue corriendo a contar a su madre lo ocurrido.

Al tiempo dicen que vajaron los diablos con una cilla de espinas y alfileres.

y los ángeles con una cilla de oro.

Los diablos colocaron a la vieja en la cilla y lo que se clavaba les decía, "Hay que me frican los alfileres" a lo que le respondían "Calle señora que son clavetes."

Los ángeles sacaron la niñita del frozo y la sentaron en la cilla de oro y se la llevaron al cielo y todavía estará allá.

Fin